فصلنامه علمی تخصّصی اسلام پژوهان سال هشتم، شماره بیستم، زمستان ۱۴۰۰

# مقایسه تطبیقی بین مفاهیم مرتبط با «رشد» در اسلام و روانشناسی

ادريس عظيما

## چکیده

از عمده مسائل دانشهای جدید، بحث معادل یابی دقیق از متون دینی جهت تحقیقات بعدی است؛ در علم روانشناسی نیز واژههای بسیاری وجود دارد که از جمله آن عبارت «Developmental Psychology» است که اکنون از آن تعبیر به روانشناسی رشد میشود؛ با مطالعه پیرامون واژههای همسان این عبارت میزان گویایی هر یک از واژگان را با توجه به ۴ بعد رشد مورد ارزیابی قرار دادیم تا نزدیک بودن به معنای مقصود را بهدست آوریم؛ از سوی دیگر داشتن معنای غیر رشدی سبب میشود تا معادل قرار دادن در برابر این عبارت مورد نقص واقع شود همچنان که دربرگیری صرف معنای مثبت برای واژه آن را از معنای العن عبارت مورد نقص واقع شود همچنان که دربرگیری عبارت دور میسازد؛ با ایس وصف دو واژه «زیادت» و «تحوّل» می توانند معادل مناسبی برای این عبارت واقع شوند.

واژههای کلیدی: روانشناسی رشد، رشد، روانشناسی تحوّلی، معادلیابی.

#### مقدمه

آنچه که در مباحث روانشناسی تعبیر به «رشد» می شود و شاخهای از روانشناسی را تحت عنوان «روانشناسی رشد» به خود اختصاص می دهد، بازگردان عبارت انگلیسی «Developmental Psychology» می باشد؛ و آنچه که تاکنون در باب مقایسه مفهوم «رشد» در اسلام و روانشناسی گفته شده است، ناظر به معنی «رشد» در این دو حیطه است، و بیشتر حالت انفکاکی دارد و عمدتاً برای معنایابی در مطالعات اسلامی کاربرد خاصی را در زمینه روانشناسی به دست نمی دهد؛ لذا آنچه که در این میان بسیار مهم می نماید بازخوانی و توجه به واژه «Developmental» که در این میان بسیار مهم می نماید بازخوانی و همچنین متون دینی به دست آید. تا است تا معادل دقیق آن در زبان فارسی و همچنین متون دینی به دست آید. تا تحقیقات متن محور دینی دستخوش پیشین انگاشتی اشتباه در مورد این واژه نگردد. از ایس روی ابتدا باید سراغ فرهنگهای تخصصی روانشناسی و سپس کتب روانشناسی رشد رفت تا اولاً تعریف شرح الاسمی این واژه به دست آید و ثانیاً معنی کاربردی آن مورد مداقه قرار گیرد.

برخی فرهنگهای جامع روانشناسی، «Development» را این چنین توصیف کردهاند: «به رشد یا تغییر در اعضا، عمل و کنش، و سازمان گفته می شود که متضمن افزایش حجم یا تخصص (تنوع) یا پیچیدگی یا کفایت و یا میزان نضج است. این لفظ به معنای اعم برای دلالت بر نضج به کار می رود، لیکن متز ادف آن نست.

اصطلاح «رشد و تکامل» گاهی شامل تغییرات دائمی است که در نتیجه یادگیری طولانی خواه عمدی یا غیر عمدی پیدا می شوند.

همچنین گاهی این اصطلاح را مترادف اصطلاح «نمو» (growth) به کار می برند در صورتی که لفظ اخیر غالباً به سلسله تغییرات عضوی گفته می شود به

طوری که موجود زنده را برای سازگاری با اوضاع تازه قادر میسازد. بنابراین لفظ «رشد و تکامل» عمومی است و «نمو» را نیز شامل میشود». ا

از سوی دیگر در این پژوهش با متغیر آموزههای دینی مواجه هستیم؛ و آنچه که مسلم است تنها از میان آموزههای دینی تنها به گزارههای گفتاری قرآن و اهل بیت اکتفا نخواهد شد و برخی پرسشهایی که در آن از معصوم پرسیده شده و ایشان هم بدون ایرادگیری از سائل، پاسخ فرمودهاند، می تواند راهگشا باشد. همچنان که برخی نقل سیره و افعال معصومین ایگا هم در صورت عدم فاصله نقل از عصر حضور می تواند راهگشا باشد.

البته باید مورد توجه قرار داد که در این میان ممکن است واژه دقیق معادل از متون دینی به دست نیاید ولی کلماتی باشد که گویای معنایی اعم یا اخص از Development باشد که این کلمات با ترسیم شبکه معنایی و تشکیل خانواده حدیث می تواند شمایی از آن واژه را به دست دهد.

یکی از ابعادی که در این پژوهش باید مورد ارزیابی قرار گیرد مفهوم «رشد» در آموزههای دینی و کشف مؤلفههای آن از این منظر است تا نسبت «رشد» ملحوظ در ادبیات دینی با مفهوم «رشد» ملحوظ در روانشناسی به دست آید. و سعی می شود تا با رویکرد کمی –کیفی مورد ارزیابی قرار گیرد.

### مفاهیم همسان Development

همان طور که گفته شد برای کشف معنی این واژه ابتدا باید سراغ فرهنگ واژگان روان شناسی رفت که عمده فرهنگها از آن تعبیر به «رشد» کرده اند و اینچنین توضیح داده اند «۱. پیشرفت تغییرات مستمر در ارگانیسم از تولد تا مرگ. ۲. معادل بالیدن. ۳. تغییرات در ترکیب و شکل دهی به اجزای بدن در عمل کردهای اجزای مختلف بدن. ۴. رسائی و ظهور الگوهای اساسی رفتار تکوینی».

177



۱. شعارىنۋاد، على اكبر، ص١٤٧.

۲. نیکزاد، محمود، ص ۲۷۹.

# فصلنامه علمي \_ تخصصي المناف سال هشتم / شماره بيستم / زمستان ١۴٠٠

شعاری نژاد در تعریف روان شناسی رشد این چنین می آورد: «تغییرات رشدی رفتار را مورد مطالعه و تحقیق قرار می دهد و به بررسی همانندی ها و ناهمانندی های رفتاری که در طول رشد و نمو پیدا می شوند می پردازد» و یا برخی سعی در یک تعریف جامع بر آمده، گفته اند «رشد عبارت است از تغییرات کمی و کیفی نسبتا پایدار، مستمر و فراگیر در قابلیتها، ساخت و رفتار انسان که تحت تأثیر نضج و تعامل آن با محیط، در قالب الگویی منظم و منسجم صورت می پذیرد و مستلزم و حدت پیچیدگی کنش ها می باشد». آ

شاید تعریفی که در پیشبرد تحقیق می تواند کمک یار ما باشد، تعریفی است که از روان شناسی رشد به ما ارائه می دهد که طبق آن روان شناسی رشد «علمی است که جریان تحولات و تغییرات جسمی، ذهنی، عاطفی و عملکرد اجتماعی فرد را در طول عمر – از لحظه لقاح تا زمان مرگ – مطالعه می کند.» "با این تعریف که تعریف به تقسیم است ما می توانیم میزان تحمل واژگان معادل Development را در چهار عرصه مورد ارزیابی قرار دهیم. طبق این تعریف می توان چهار بعد رشد را که شامل فیزیکی، هیجانی، شناختی و اجتماعی می شود، مد نظر قرار داد.

از سوی دیگر از فرهنگهای عربی- انگلیسی می تـوان معـادل ایـن واژه را جست و جو کرد که کلماتی از قبیل کلمات زیر را به دست می دهد:

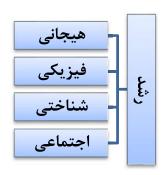
رشد، تحول، نمو، تطور، ازدهار، ، انتاج، ربو، زیادت، نضیج، نشوء، نبات، بلغ (رسش)، تکون، تکامل.

حال با زیر نظر قرار دادن هر یک از این واژگان در متون دینی، می توان گویاترین واژه برای Developmental Psychology ارائه داد و یا چند واژه که هریک بخشی از این منشور را نمایش می دهد، به دست آورد.

۱. شعارینژاد، علی اکبر، ص۳۳.

۲. مصباح، على و ديگران، ص٧٨.

٣. سيف، سوسن.



# مفهوم «رشد» در بستر آموزههای دینی

از آنجایی که در علم روانشناسی، واژه «رشد» به عنوان ترجمه واژه Development عنوان شده است، لذا واژه «رشد» می تواند در تحقیقات دینی ما نیز رهزن باشد، بنابراین باید واژه «رشد» در بستر آموزههای دینی نیز مورد ارزیابی قرار گیرد.

شهید مطهری در تعریف واژه «رشد» اینچنین بیان میدارد: «اگر بخواهیم کلمه «رشد» را به مفهوم عام خودش که شامل همه انواع رشدها در همـه مـوارد بشود تعریف کنیم باید بگوییم: رشد یعنی «اینکه انسان شایستگی و لیاقت اداره و نگهداری و بهرهبر داری یکی از سرمایهها و امکانات مادّی و یا معنوی که به او سیرده می شود داشته باشد» یعنی اگر انسان در هر ناحیه از نواحی زندگی که حکم یک شأن و وسیلهای را دارد، شایستگی اداره و نگهداری و بهرهبرداری از آن را داشته باشد، چنین شخصی در آن کار و در آن شأن «رشید» است؛ حال آن چيز هر چه مي خواهد باشد، همه آن چيزها و اشيائي كه وسائل و سرمايههاي زندگی هستند». او سپس رشد ملی، رشد فردی و اخلاقی و رشد در عبادت را از اقسام آن ذكر ميكند.

۱. مطهری، مرتضی، ج۳، ص۳۱۴.





# فصلنامه علمي \_ تخصصي المنت سال هشتم / شماره بيستم / زمستان ١٤٠٠

برخی نیز نتیجه را در تعریف این واژه لحاظ کرده و گفتهاند: «تحلیل مفهوم «رشد» نشان میدهد که این مفهوم به معنای نائل شدن به حق و حقیقت (مقام یقین) بهویژه در برابر پروردگار و پایداری در این راه است». ا

همانطور که ملاحظه می شود «رشد» در معارف اسلامی مفهومی متفاوت از «رشد» در روانشناسی به معنی « تغییر و «رشد» در بستر روانشناسی به معنی « تغییر و تحول انسان از لحظه لقاح تا مرگ» است که چهار نوع رشد فیزیکی، شاختی، اجتماعی و هیجانی را در بر می گیرد ولی در بستر معارف اسلامی «شایستگی اجتماعی و نسرمایهها» است.

البته علامه طباطبایی در تبیین معنای «رشد» دو تعبیر پیش گفته را جمع می کند و اینچنین بیان می دارد: «کلمه «رشد» که هم با ضمه «راء» و هم با ضمه «راء و شین» خوانده می شود به معنای رسیدن به واقع مطلب و حقیقت امر و وسط طریق است، مقابل «رشد» کلمه «غیی» قرار دارد، که عکس آن را معنا می دهد، بنابراین «رشد» و «غی» اعم از هدایت و ضلالت هستند، برای اینکه هدایت به معنای رسیدن به راهی است که آدمی را به هدف می رساند، و ضلالت هم (بطوری که گفته شده) نرسیدن به چنین راه است ولی ظاهرا استعمال کلمه «رشد» در رسیدن به راه اصلی و وسط آن از باب انطباق بر مصداق است.

ساده تر بگویم: یکی از مصادیق رشد و یا لازمه معنای رشد، رسیدن به چنین راهی است، چون گفتیم رشد به معنای رسیدن به وجه امر و واقع مطلب است و معلوم است که رسیدن به واقع امر، منوط بر این است که راه راست و وسط طریق را پیدا کرده باشد، پس رسیدن به راه، یکی از مصادیق وجه الامر است.

۱. وجداني، فاطمه، ص ۳۲.

۲. رایس، فیلیپ، ص۵۰.

پس حق این است که کلمه «رشد» معنایی دارد و کلمه «هدایت» معنایی دیگر، الا اینکه با اعمال عنایتی خاص به یکدیگر منطبق میشوند، و این معنا و اضح است و در آیات زیر کاملا به چشم میخورد: «فإن آنستم منهم رشدا و لقد آتینا إبراهیم رشده من قبل». ا

با این بیان مفهوم رشد در بستر آموزههای اسلامی و روانشناسی به یکدیگر نزدیک میشوند چراکه رسیدن به هر مرحله از زندگی به عنوان رشد مطرح میشود و هرچند این بیان بصورت مطلق بیان شده است ولی این بیان مشیر به آن است که تنها رشد شناختی را دربرمی گیرد.

اما با بازگشت به لغتنامههای عربی مفهوم هدایتیافتگی را می توان از کلمه رشد برداشت کرد. همانطور که مرحوم مصطفوی ذیل این واژه این معنا را جامع همه معانی ملحوظ در رشد دانسته، می گوید: «أن الأصل الواحد فی هذه المادة: هو الاهتداء الی الخیر و الصلاح – کما سبق فی – دل فالهدایة ضد الضلالة، کما ان الرسد ضد الغی، و هو الانهماک فی الفساد». به عبارتی ایشان اصل این ماده تنها یکی می داند و آن هدایتیافتگی به سمت صلاح است.

در هر صورت واژه «رشد» به تنهایی نمی تواند بار معنایی Development را در علم روان شناسی متحمل بشود.

# بررسی واژگان معادلنمایDevelopment در آموزههای دینی رشد

با نگاهی به گزارههای قرآنی و روایی می توان مفهومی جامع از این واژه به دست آورد؛ آنچه که در ادبیات قرآنی مشهود است هدایت، صلاح، نجات کمال از معانی ملحوظ در این واژه است؛ به عنوان مثال در آیه شریفه «وَ إِذَا سَألَکَ عِبادی عَنِّی فَإِنِّی قَریبٌ أُجیبُ دَعْوةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلْیَسْتَجیبُوا لیی وَ لْیُوْمِنُوا بی لَعَلَّهُمْ





۱. طباطبایی، محمدحسین، ج۲، ص۵۲۳.

۲. مصطفوی، حسن، ج۴، ص ۱۴۰.

# فصلنامه علمی \_ تخصصی مختلف سال هشتم / شماره بیستم / زمستان ۱۴۰۰

یَرْشُدُونَ» ارشد به معنی هدایت یافتگی است. یا در آیه «لا اِکْراه فی الدیّن قَدْ تَبَیّن الرُّشْدُ مِنَ الْغَیّ ابه معنی صلاح است و در آیه «قُلْ عَسی أَنْ یَهْدیَن رَبِّی لِاَقْرَبَ مِنْ هذا رَشَداً» واژه نجات می تواند معنی این واژه را تأمین کند؛ که این موارد را شاید بتوان به «رشد شناختی» حمل کرد که در این میان آیه شریفه «قال لَه مُوسی هلْ أتبعک عَلی أَنْ تُعلَّمن ممَّا عُلَمْت رُشْداً» از وضوح بیشتری برای نمایاندن مفه وم رشد شناختی برخوردار است؛ همچنین در مورد آیه شریفه «و ابْتلُوا الْیتامی حَتَّی اِذا بَلَغُوا النّکاح فَإِنْ آنسَتُمْ مِنْهُمْ رُشْداً فَادْفَعُوا إِلَیْهِمْ أَمْوالَهُم» که در مورد قابلیت فرد ویت ازدواج به کار رفته است بیشتر نمایانگر «رشد اجتماعی» فرد است. در هر صورت در میان آیات قرآن رشد تنها در دو جنبه «رشد شناختی» و «رشد اجتماعی» به کار رفته است. اما در برخی از روایات نیز با این واژه مواجه هستیم؛ که هریک گویای بخشی از رشد هستند:

۱- رشد شناختی: در میان احادیث نیز رشد شناختی مشهودترین معنی این واژه می باشد؛ همچون روایات ذیل از امیرالمؤمنین الله:

الْفِكْرُ رُشْدٌ الْغَفْلَةُ فَقْدٌ/ الْفِكْرُ يَهْدِى إِلَى الرَّشَادِ/ الْفِكْرُ يَهْدِى إِلَى الرَّشْدِ/ كَفَى بِالْفِكْرِ رُشْداً/ لَا رُشْدَ كَالْفَكْرِ. <sup>6</sup>

از جمله روایاتی که در آن «رشد» به معنی رشد شناختی بـهکار رفتـه اسـت می توان به روایات ذیل اشاره کرد:

۱. بقره/۱۸۶.

۲. بقره/۲۵۶

۳. کهف/۲۴.

۴. کهف/۶۶.

۵. نساء/۶.

۶. غررالحكم و درر الكلم.

«عَنْهُ عَنِ الْجَامُورَانِيِّ عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ سَيْف بْنِ عَمِيرَةَ عَنْ مَنْصُورِ بْسِنِ حَازِمِ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَ مُشَاوَرَةُ الْعَاقِلَ النَّاصِحِ رُشْدٌ وَ يُمْنُ وَ تَوْفَيقٌ مِنَ اللَّه فَإِذَا أَشَارَ عَلَيْكَ النَّاصِحُ الْعَاقِلُ فَإِيَّاكَ وَ الْخلَافَ فَإِنَّ فَى ذَلَكَ الْعَطَبِ». \

«قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: الْقُرْآنُ هُدًى مِنَ الضَّلَالَةِ «١»، وَ تبْيَانٌ مِنَ الْعَمَى، وَ اسْتَقَالَةُ «٢» مِنَ الْعَشْرَةَ، وَ نُورٌ مِنَ الظُّلْمَةِ، وَ ضِيَاءٌ مِنَ الْاُحْدَاثِ «٣»، وَ عَصْمَةٌ مِنَ الْهَلَكَةِ، وَ رُشُدٌ مِنَ الْغَوَايَة». ٢

«عَلَيْكَ بِالْفَكْرِ فَإِنَّهُ رُشْدٌ مِنَ الضَّلَالِ وَ مُصْلِحُ الْأَعْمَالِ». "

۲- رشد اجتماعی:

وَ أَرْوِى عَنِ الْعَالِمِ لَا يُتْمَ بَعْدَ احْتَلَامِ فَإِذَا احْتَلَمَ امْتُحِنَ فِي أَمْسِ الصَّغِيرِ وَ الْوَسِيطِ وَ الْكَبِيرِ فَإِنْ أُونِسَ مَنْهُ رَشْدٌ دُفِعَ إِلَيْهِ مَالُهُ وَ إِلَّا كَانَ عَلَى حَالَتِهِ إِلَى أَنْ يُونِسَ مَنْهُ الرُّشَدُ. \*

"" شَا مَنْهُ رَشْدُ دُفِعَ إِلَيْهِ مَالُهُ وَ إِلَّا كَانَ عَلَى حَالَتِهِ إِلَى أَنْ يُونِسَ مَنْهُ الرُّشَدُ. \*

"" شَا مَنْهُ رَبُكُ مَنْهُ مَا لَهُ مُنْهُ مَالُهُ وَ إِلَيْهِ مِاللهِ مَالُهُ وَ إِلَّا كَانَ عَلَى حَالَتِهِ إِلَى أَنْ يُونِسَ مَنْهُ الرُّشَدُ. \*

۳– رشد فیزیکی:

در برخی روایات «رشد» گویای یک جایگاه بینابینی و دوگانه از رشد است؛ در روایتی از امام صادق اینچنین آمده است:

«تفسير العياشي عَنِ ابْنِ سَنَانِ قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي عَبْدِ اللَّه عِ مَتَى يُدْفَعُ إِلَى الْغُلَامِ مَالُهُ قَالَ إِذَا بَلَغَ وَ أُونِسَ مِنْهُ رَشُدٌ وَ لَمْ يَكُنْ سَفِيهاً أَوْ ضَعِيفاً قَالَ قُلْتُ فَإِنَّ مِنْهُمْ مَنْ يَبْلُغُ خَمْسَ عَشْرَةَ سَنَةً وَ لَمْ يَبْلُغْ قَالَ إِذَا بَلَغَ ثَلَاثَ عَشْرَةَ سَنَةً جَازَ أَمْرُهُ إِلَّا أَنْ يَكُونَ سَفِيهاً أَوْ ضَعِيفاً قَالَ قُلْتُ وَ مَا السَّفِيهُ وَ الضَّعِيفُ قَالَ السَّفِيهُ شَارِبُ الْخَمْرِ وَ الضَّعِيفُ الَّذِي يَأْخُذُ وَاحِداً بَاثَنْيْن». ٥





۱. برقی؛ ج۲؛ ص۶۰۲.

٢. الكافي (ط - دارالحديث)؛ ج ٢؛ ص ٥٩٩.

٣. تصنيف غرر الحكم و درر الكلم؛ ص٥٧.

٢. الفقه المنسوب إلى الإمام الرضا(ع)؛ ص٣٣٢.

۵. بحار الأنوار (ط - بيروت) ؛ ج١٠٠ ؛ ص١٥٤.

# فصلنامه علمي \_ تخصصي المنتفي سال هشتم / شماره بيستم / زمستان ١٤٠٠

از آنجایی که در این روایت «رشد» از یک سو در مقابل سفیه قرار گرفته، گویای رشد اجتماعی است و از آنجایی که در مقابل ضعیف قرار گرفته است، و با سن فرد بیان می گردد، گویای رشد فیزیکی میباشد و همچنین در روایت زیر گویای دو بعد شناختی و فیزیکی میباشد.

أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدُ بْنِ عِيسَى [عَنْ مُحَمَّدُ بْنِ عِيسَى] عَنْ مَنْصُورِ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَ قَالَ: انْقَطَاعُ يُتْمِ الْيَتِيمِ بِالاحْتَلَامِ وَ هُوَ أَشُدُّهُ وَ إِنِ احْتَلَمَ وَ لَمْ يُؤْنَسْ مِنْهُ رُشْدٌ وَ كَانَ سَفِيها أَوْ ضَعِيفاً فَلْيُمْسِكْ عَنْهُ وَلَيُّهُ مَالَهُ. \

۱۳۰ اما این واژه هیچگاه بصورت مستقل مبین رشد فیزیکی یا هیجانی نبوده است. در این میان روایتی از تحف العقول تا میزانی می تواند راهگشای دایره معنایی این واژه در ادبیات دینی باشد:

(وَ أَمَّا الرُّشْدُ فَيَتَشَعَّبُ مِنْهُ السَّدَادُ وَ الْهُدَى «۴» وَ الْبِرُّ وَ النَّقْوَى وَ الْمَنَالَـةُ وَ الْقَصْـدُ وَ اللَّاقِيْتِ اللَّهِ فَهَذَا مَا أُصَابَ الْعَاقِلُ بِالرُّشْدِ فَطُوبَى لِمَـنْ اللَّهِ فَهَذَا مَا أُصَابَ الْعَاقِلُ بِالرُّشْدِ فَطُوبَى لِمَـنْ أَقَامَ بِه عَلَى منْهَاجِ الطَّرِيق». ٢

همان طور که ملاحظه می شود ایس روایست آثار رشد را در ده چیز بیان می دارد که واژه ی «سداد» در بردارنده رشد فیزیکی و اجتماعی و هیجانی فرد است، و «هدی» گویای رشد شناختی فرد است؛ واژگان «بر» و «تقوی» ناظر به رشد هیجانی فرد است

#### مو

از جمله واژگانی که به عنوان معادل برای واژه Development گفته شده، نمو است، حال با رجوع به متون دینی و فرهنگها می توان به گونه و بعد روانشناسی رشد که این واژه گویای آن است، دست یافت.

١. الكافى (ط - الإسلامية)؛ ج٧؛ ص٤٨.

٢. تحف العقول/ ص١٧.

فرهنگ واژگان عربی زیادت را عنصر اساسی این واژه بیان میدارند؛ این منظور این واژه را از ماده «نمو» دانسته و در معنی مصدری نماء، زیادت و کثرت را معنی آن بیان میکند. در زیر به به برخی روایاتی که در آن این واژه در ارتباط با رشد انسان ذکر شده است، اشاره می شود:

لمَ صَارَتْ أَبْدَانُ الْحَيَوَان وَ هيَ تَغْتَذَى أَبَداً لَا تَنْمَى بَلْ تَنْتَهِى إِلَى غَايَة منَ النُّمُوِّ ثُـمَّ تَقَفُ وَ لَا تَتَجَاوَزُهَا لَوْ لَا التَّدْبيرُ في ذَلَكَ فَإِنَّ تَدْبيرَ الْحَكيم فيهَا أَنْ تَكُونَ أَبْدَانُ كُلِّ صــنْف منْهَا عَلَى مقْدار مَعْلُوم غَيْر مُتَفَاوت في الْكَبير وَ الصَّغير وَ صَارَتْ تَنْمي حَتَّى تَصلَ إلى غَايَتهَا ثُمَّ تَقَفُ ثُمَّ لَا تَزيدُ وَ الْغذَاءُ مَعَ ذَلَكَ دَائمٌ لَا يَنْقَطعُ وَ لَوْ تَنْمَى نُمُواً دَائمًا لَعَظُمَتْ ﴿ ١٣١﴾ أَبْدَانُهَا وَ اشْتَبَهَتْ مَقَادِيرُهَا «١» حَتَّى لَا يَكُونَ لشَيْء منْهَا حَدُّ يُعْرَف» أَ تفكّر كن كــه چــرا بدنهای حیوانات با وجود غذا خوردن دائمی همیشه نمو نمی کند، بلکه به حـدی از بزرگی که رسیدند به همان حد میمانند و بزرگتر نمی شوند برای آن که مصلحت در هر یک از اصناف حیوان و انواع ایشان است که به حدی از بلندی و ضخامت بوده باشد تا به یک دیگر مشتبه نشوند و آن مصالحی که از برای ایشان آفریده شده از ایشان فوت نشود. اگر پیوسته در نمو بودند آن مصالح فوت مى شد لهذا به أن حد كه رسيدند با وجود خوردن غذا نمو نمـي كننـد چـرا بـدن آدمی به خصوص از میان سایر حیوانات مانده می شود از حرکتها و راه رفـتن و دشوار است بر او صنعتهای لطیف مگر برای آن که مئونه عظیم باشد در آنچه مردم به آن محتاجند برای پوشیدن و رخت خواب و کفن کردن و اشباه اینها قوّتی به هم رسد و احوال منتظم گردد.

1. توحيد المفضل؛ ص٨٩





# فصلنامه علمي \_ تخصصي المنت سال هشتم / شماره بيستم / زمستان ١٤٠٠

«في هَذَا الْمَقْدَارِ مِنْ دَوَرَانِ الشَّمْسِ تُدْرِكُ الْغَلَّاتُ وَ الثِّمَارُ وَ تَنْتَهِى إِلَى غَايَاتِهِمْ ثُمَّ تَعُودُ فَيَسْتَأْنِفُ النُّشُوّ وَ النَّمُو» در اين مقدار از حركت آفتاب غله ها و ميوه ها مي رسد و كارشان تمام مي شود و باز در سال ديگر نشو و نما از سر مي گيرند. «امْدُدْني بنُمُو الْأَمُوال». ٢

«وَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ أَحْمَدَ بْنِ النَّضْرِ عَنْ عَمْرِو بْنِ شَمْرِ عَنْ جَابِرِ عَـنْ أَبِي جَعْفَرِ ع قَالَ:... قَوْلُهُ وَ لِلَّه يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمَاوات وَ الْأَرْضِ طَوْعًا وَ كَرْهاً وَ كَرْهاً وَ هُوَ نُمُوهُمْ وَ الْآصالِ قَالَ بِالْعَشَيَّة قَالَ ظِلُّ الْمُؤْمِنِ يَسْجُدُ طَوْعاً وَ ظِلُّ الْكَافِرِ يَسْجُدُ كَرْهاً وَ هُو نَمُوهُمْ وَ ١٣٢ حَرَكَتُهُمْ وَ زِيَادَتُهُمْ وَ نُقْصَانُهُمْ». "

«الْعلَلُ، لَمُحَمَّد بْنِ عَلِى بْنِ إِبْرَاهِيمَ قَالَ: بُكَاءُ السَّمَاءِ احْمِرارُهَا مِنْ غَيْرِ غَيْمِ وَ بُكَاءُ الْأَرْضِ زَلَازِلُهَا ﴿١» وَ تَسْبِيحُ الشَّجَرِ خَرَكَتُهَا مِنْ غَيْرِ رَيحَ وَ تَسْبِيحُ الْبِحَارِ زِيَّادَتُهَا وَ نُقُونُهُ وَ نَشُووُهُ وَ قَالَ أَيْضاً ظُلُّهُ يُسَبِّحُ اللَّهَ».

آنچه از متون دینی بر می آید واژه «نمو» در مورد زندگی نباتی و رشد فیزیکی به کار می رود و سه بعد دیگر روانشناسی رشد را شامل نمی گردد.

نشوء یکی دیگر از واژگان معادلنما برای واژه Development است، که در متون دینی در موارد زیادی با واژه «نمو» همراه آمده است؛ به عنوان مثال در حدیث امام صادق ع به مفضل سه واژه معادلنما مشاهده می شود:

«قَالَ الْمُفَضَّلُ فَقُلْتُ صِفْ نُشُوءَ الْأَبْدَانِ وَ نُمُوَّهَا حَالًا بَعْدَ حَالَ حَتَّى تَبْلُغَ التَّمَامَ وَ الْكَمَالَ قَالَ ع أُوَّلُ ذَلِكَ تَصُويرُ الْجَنِينِ فِى الرَّحِمِ حَيْثُ لَا تَرَاهُ عَيْنٌ وَ لَـا تَنَالُـهُ يَـدٌ وَ يُحدَّرُهُ حَتَّى يَخْرُجَ سَويّاً مُسْتَوْفِياً جَمِيعَ مَا فَيه قَوَامُهُ وَ صَلَاحُهُ مِنَ الْأَحْشَاءِ وَ الْجَوارِحِ وَ الْعَوَامِـلِ إِلَى مَا فِي تَرْكِيبِ أَعْضَائِهِ مِنَ الْعِظَامِ وَ اللَّحْمِ وَ الشَّحْمِ وَ الْعَصَبِ وَ الْمُحَرِّ وَ الْعُرُوقَ وَ

١. توحيد المفضل؛ ص ١٣٠.

٢. مهج الدعوات و منهج العبادات؛ ص ٢٤١.

٣. بحار الأنوار (ط – بيروت)؛ ج٩؛ ص٢١٥.

الْغَضَارِيف «١» فَإِذَا خَرَجَ إِلَى الْعَالَمِ تَرَاهُ كَيْفَ يَنْمُو بِجَمِيعِ أَعْضَائِهِ وَ هُوَ ثَابِتٌ عَلَى شَكْلِ وَ هَيْ شَكْلِ وَ هَيْ عَالَمَ عَلَى شَكْلِ وَ هَيْ عَمْرِهِ إِلَى أَنْ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ إِنْ مُدَّ فِي عُمُرِهِ أَوْ يَسْتَوْفِي مُدَّتَهُ قَبْلَ ذَلِكَ هَلْ هَيْتَةً لَا تَتَزَايَدُ وَ لَا تَنْقُصُ إِلَى أَنْ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ إِنْ مُدَّ فِي عُمُرِهِ أَوْ يَسْتَوْفِي مُدَّتَهُ قَبْلَ ذَلِكَ هَلْ هَذَا إِلَّا مِنْ لَطِيفِ التَّدْبِيرِ وَ الْحكْمَة». \هَذَا إِلَّا مِنْ لَطِيفِ التَّدْبِيرِ وَ الْحكْمَة». \

و قال الصادق للثيلا: «إذا كتبت و علقت على حامل حفظت الجنين، و إذا سقى منها الولد ذكاه و سلمه الله تعالى، و نشأ أحسن نشوء بإذن الله تعالى». ٢

«وَ كَذَلَكَ سَمَّيْنَاهُ لَطِيفاً لعلْمه بِالشَّيْءِ اللَّطِيف مِثْلِ الْبَعُوضَةِ وَ أَخْفَى مِنْ ذَلِكَ وَ مَوْضِعِ النَّشُوءَ مِنْهَا وَ الْعَقْلُ وَ الْشَّهُوَةَ لِلسِّفَادَ وَ الْحَدَبُ عَلَى نَسْلِهَا «١» وَ إِقَامِ بَعْضِهَا عَلَى بَعْضَ وَ نَقْلُهَا الطَّعَامَ وَ الشَّرَابَ إِلَى أُولَادهَا فَى الْجَبَالَ وَ الْمَفَاوِزُ وَ الْأُودْيَةَ وَ الْقَفَارِ». "

َ «فَإِنَّهُ لَوْ كَانَ نُشُوءُ الْفَرْخِ فِي تلْكَ الْقشْرَةِ الْمُسْتَحْصَنَةِ الَّتِي لَـا مَسَـاغَ لِشَـيْء إِلَيْهَـا لَجُعلَ مَعَهُ فِي جَوْفها مِنَ الْغذَاء مَا يَكْتَفي بِهَ إِلَى وَقْت خُرُوجِه مَنْها». \*

«مَا فَيه بَقَاؤُهُ اسْتَدلَّ بَالْقَمَر فَفيه دَلَالَةٌ جَلَيلَةٌ تَسْتَعْملُهَا الْعَامَّةُ فِي مَعْرِفَة الشُّهُور وَ لَـا يَقُومُ عَلَيْه حَسَابُ السَّنَةَ لَأَنَّ دَوْرَهُ لَا يَسْتَوْفِي الْلَّزْمِنَةَ الْلَّرْبَعَةَ وَ نُشُوءَ الثِّمَارَ وَ تَصَـرُّمَهَا وَ يَقُومُ عَلَيْه حَسَابُ السَّنَةَ لَأَنَّ دَوْرَهُ لَا يَسْتَوْفِي الْلَّزْمِنَةَ الْلَّرْبَعَةَ وَ نُشُوءَ وَ الشِّمَارِ وَ تَصَـرُّمَهَا وَ لَللَّمَ مَا لَذَلكَ صَارَتَ شُهُورُ الشَّمْسِ وَ سِنيها وَ صَـارَ الشَّهْرُ مِـن شُهُورِ الشَّمْسِ وَ سِنيها وَ صَـارَ الشَّهْرُ مِـن شُهُورِ الْقَمَرِ». ٥

آنچه که متون دینی در مورد نشوء ناظر به آن است، همچون واژه «نمو» بازگوی رشد فیزیکی فرد است.

بلوغ

بلوغ از دیگر واژگان مربوط به این رشته از روانشناسی است. که شاید این کلمه را بتوان معادل «رسش» در فارسی دانست یعنی فرد با بزرگتر شدن عضلات

TIME



١. توحيد مفضل.

٢. البرهان في تفسير القرآن؛ ج٥؛ ص ٤٤٧.

٣. الكافى (ط - الإسلامية)؛ ج ١؛ ص ١١٧.

۴. بحار الأنوار (ط - بيروت)؛ ج٣؛ ص١٠٤.

۵. بحار الأنوار (ط – بيروت)؛ ج٣؛ ص١١٣.

# فصلنامه علمي \_ تخصصي مختلف سال هشتم / شماره بيستم / زمستان ١٤٠٠

و سیستم عصبی توان انجام یک کار را پیدا می کند. و این نوع نگرش شاید رهزن به این مطلب باشد که این واژه مربوط به «رشد فیزیکی» باشد؛ ولی با این وجود باید سراغ گزاره ها رفت تا صحت این پیش انگاشت را کشف کرد:

نمونهای از آیاتی که گویای رشد است، آیه ۴۰ سوره آل عمران است: «قال ربّ انّی یکون لی غلام و قد بکغنی الْکبر و امراًتی عاقر قال کذلک اللّه یفعل ما یشاء که این آیه توان تحمل هر چهار بعد از رشد را داراست. و با فرضیهای که در این مورد داشتیم معارض است. البته باید توجه داشت که این واژه مسیر رشد را بازگو کند و تنها لحظهٔ شدن را بازگو میکند و از این جهت نمی تواند بیانگر معنی Development نمی باشد. همچنان که روایت پیش گفته نیز این معنا را بازگو میکند. هرچند این روایت با توجه به سیاق پرسش مفضل جانب رشد فیزیکی را بیان می دارد.

(قَالَ الْمُفَضَّلُ فَقُلْتُ صِفْ نُشُوءَ الْأَبْدَانِ وَ نُمُوَّهَا حَالًا بَعْدَ حَالَ حَتَّى تَبْلُغَ التَّمَامَ وَ الْكَمَالَ قَالَ عَ أُوَّلُ ذَلِكَ تَصْويرُ الْجَنينِ فِي الرَّحِمِ حَيْثُ لَا تَرَاهُ عَيْنٌ وَلَّا تَنَالُهُ يَدٌ وَ يُدبَّرُهُ الْكَمَالَ قَالَ عَ أُوَّلُ ذَلِكَ تَصْويرُ الْجَنينِ فِي الرَّحِمِ حَيْثُ لَا تَرَاهُ عَيْنٌ وَلَّا تَنَالُهُ يَدُ وَ يُدبَّرُهُ حَتَّى يَخْرُجَ سَويّاً مُسْتُوفِياً جَميعَ مَا فَيه قُوامُهُ وَ صَلَاحُهُ مِنَ الْأَحْشَاءِ وَ الْجَوارِحِ وَ الْعَوامِلُ إِلَى مَا فِي تَرْكَيبِ أَعْضَائِهِ مِنَ الْعَظَامُ وَ اللَّحْمِ وَ الشَّحْمِ وَ الْعَصَبِ وَ الْمُحَرِّ وَ الْعُرُوقَ وَ الْغَضَارِيفَ فَإِذَا خَرَجَ إِلَى الْعَالَمِ تَرَاهُ كَيْفَ يَنْمُو بَجَمِيعِ أَعْضَائِهِ وَ هُو ثَابِتٌ عَلَى شَكْلُ وَ هَيْئَة اللَّعْضَارِيفَ فَإِذَا خَرَجَ إِلَى الْعَالَمِ تَرَاهُ كَيْفَ يَنْمُو بَجَمِيعِ أَعْضَائِهِ وَ هُو ثَابِتٌ عَلَى شَكْلُ وَ هَيْئَة لَا تَتَزَايَدُ وَ لَا تَنْقُصُ إِلَى أَنْ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ إِنْ مُدَّ فِي عُمُرهِ أَوْ يَسْتَوْفِيَ مُدَّتَهُ قَبْلَ ذَلِكَ هَلُ هَذَا لَا مَنْ لَطِيفَ التَّدْبِيرِ وَ الْحَكْمَة».

ربو

جاری بودن آموزههای فقهی در زندگی اسلامی سبب شده نگاه ما نسبت به این واژه بیشتر جنبه اقتصادی آن را دربرگیرد؛ در صورتی که واژه «ربو» از دیگر واژگان معادلنمای Development باشد؛ یکی از روایاتی که برداشت برخی جنبههای رشدی از آن می شود، حدیث شریف نبی گرامی اسلام است:

«كَيْفَ بِكُمْ إِذَا لَبَسَتْكُمْ فَتْنَةٌ يَرْبُو فيهَا الْوَلِيدُ وَ يَزِيدُ فيهَا الْكَبيرُ». \

چگونه خواهید بود هنگامی که فتنهای شما را بپوشاند که خردسالان در آن بزرگ می شوند و بزرگسالان رشد می کنند.

همانطور که ملاحظه می شود، این واژه تنها گویای جنبه مثبت رشد می باشد، در صورتی که در اصطلاح تخصصی لزوماً جنبه تورمی مد نظر نیست و در برخی موارد مراد صرفاً تحوّل است بدون آنکه تورم و مثبت بـودنی رخ داده باشد مثل جایی که فرد مسن پیر می شود از لحاظ فیزیکی رو به افول می گذارد، ولی با این وجود از آن تعبیر به رشد میشود همچنان که در این روایت به رشــد ﴿١٣٥ دوران کودکی اطلاق می گردد همچنین از سیاق کلام بر می آید این روایت تنها به جنبه فیزیکی رشد نظر دارد. لذا دایره معنایی این واژه فاصله بسیاری با مرکز معنایی مد نظر دارد.

این معنا را می توان از تعابیر خلیل بن احمد و دیگران ٔ نیز به دست آورد؛ که در ذیل این واژه، رشد تورمی اشیاء همچون زخم و اموال را از معانی ربا برمی شمرد؛ همچنین در مورد رشد غیر اختیاری همچون زمین مرتفع، ربوهٔ اطلاق می شود "؛ آیه شریفه ۵ سوره حج نیز شاهد بر این معناست:

...وَ تَرَى الْأَرْضَ هامدَةً فَإِذا أَنْزَلْنا عَلَيْهَا الْماءَ اهْتَزُّتْ وَ رَبَتْ وَ أَنْبَتَتْ منْ كُلِّ زَوْج بهيج.

با این وصف وقتی با احادیثی همچون روایت ذیل مواجه می شویم، معنی رشد تورمی از آن برداشت می شود.

«و َ قَالَ ص ثَلَاثَةٌ يَفْرَحُ بِهِنَّ الْجِسْمُ وَ يَربُو الطِّيبُ وَ لبَاسُ اللَّيِّن وَ شُرْبُ الْعَسَل». ٢



١. كتاب سليم بن قيس الهلالي؛ ج٢؛ ص٧١٩.

٢. لسان العرب، ج١، ص: ٨٢

٣. كتاب العين، ج٨، ص: ٢٨٤.

۴. طب النبي (ص)؛ ص٢٥.

# فصلنامه علمي \_ تخصصي المنتفي سال هشتم / شماره بيستم / زمستان ١٤٠٠

### تحوّل

عبارت «روانشناسی تحوّلی» از جمله عناوینی است که برخی از روانشناسان ایرانی در مقابل «Developmental Psychology» قرار داده اند. اما ایس واژه همواره به معنی سپری شدن مراحل نیست، بلکه در بسیاری از موارد این واژه به معنی «روی گردانیدن» است. به عنوان مثال امام باقر ع در روایتی از تنهایی نهی کرده می فرماید:

«لَا تَكُنْ وَحْدَكَ تَحَوَّلْ عَنْهُ يَا مَيْمُونُ فَإِنَّ الشَّيْطَانَ أَجْرَأُ مَا يَكُونُ عَلَى الْإِنْسَانِ إِذَا كَانَ وَحْدَهُ».\

تنها مباش و از تنهایی روی گردان باش. ای میمون! وقتی انسان تنها است، شیطان با جرأت تر است.

اما در برخی موارد این واژه گویای رشد مرحله به مرحله انسان است؛ که حتی رشد جنینی انسان را نیز در بر می گیرد، همچون روایت امام سجاد ع که تحول جنین از حضرت پرسیده می شود و آن حضرت این تحوّل را مربوط به بعد روحانی انسان معرفی می کند.

با توجه به اینکه در این روایت از طرفی به رشد انسان در رحم اشاره دارد، گویای رشد فیزیکی است و از طرفی چون اشاره به حالات روحی فرد دارد به ابعاد دیگر رشد انسان متوجه می کند. این واژه هرچند بار معنایی «بلوغ» را به همراه دارد، ولی زمان در آن لحاظ شده است.

١. الكافي (ط - الإسلامية)؛ ج ٤؛ ص ٥٣٤.

٢. الكافى (ط - الإسلامية)؛ ج٧؛ ص٣٤٧: « قُلْتُ لَهُ أَ رَأَيْتَ تَحَوَّلُهُ فَى بَطْنَهَا إِلَى حَال أَ بِـرُوحِ كَــانَ ذَلــكَ أَوْ بغَيْــر رُوحٍ؟ قَالَ برُوحٍ عَدَا الْحَيَاة الْقَديمِ الْمَنْقُول فى أصْلَابِ الرِّجَالِ وَ أَرْخَامِ النِّسَاء وَ لَوْ لَا أَنَّهُ كَانَ فِيهِ رُوحٌ عَدَا الْحَيَاةِ مَا تَحَوِّلُ عَنْ حَال بَعْد حَال فَى الرَّحْم وَ مَا كَانَ إِذًا عَلَى مَنْ يُقْتُلُهُ دَيَةٌ وَ هُو فَى تَلْكَ الْحَال».

تطوّر

این کلمه در عصر بعد از اهل بیت وارد ادبیات عربی شده است. لـذا در کلمات معصومین ایش ملاحظه نمی شود هرچند در متون جدید عربی بسیار دیده می شود که این واژه مقابل Development قرار داده اند.

زيادت

این واژه از جمله واژگان مشابهی است که در آیات قرآن و روایات اهلبیت این واژه اشاره شده است. که به برخی از آنها اشاره می شود:

...قالَ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاهُ عَلَيْكُمْ وَ زادَهُ بَسْطَةً فِي الْعِلْمِ وَ الْجِسْمِ وَ اللَّهُ يُؤْتِي مُلْكَهُ مَـنْ يَشَاءُ وَ اللَّهُ واسعٌ عَليمٌ. \

این آیه شریفه در مورد نصب طالوت جهت فرماندهی سیاه بنیاسرائیل است، که در پاسخ به شکایت بنیاسرائیل در مورد این انتصاب، پیامبر قوم این نصب را نصب الهی معرفی می فرماید و رشد علمی و جسمی که می تواند اشارهای به رشد شناختی و فیزیکی او باشد از جمله علل این نصب بیان می گردد؛ البته برای فرماندهی یک لشکر قطعاً رشد هیجانی و اجتماعی نیز در کنار این رشد نیاز است، از این روی شاید بتوان این دو رشد را ذیل رشد علمی و فیزیکی خلاصه کرد هرچند رشد شناختی و فیزیکی از مصادیق این زیادت به شمار رفته است و می توان مصادیق دیگری برای آن تصور نمود.

از دیگر آیاتی که مشیر به معانی رشدگون واژه «زیادت» است، آیه معروف زیر است:

وَ إِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزيدنَّكُمْ وَ لَئِنْ كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذابي لَشَديدٌ. `

آنچه که در برخی برداشتهای اولیه از این آیه مورد غفلت واقع شده است، این است که بدون دقت در الفاظ این آیه زیادت را مربوط به نعمت تعبیر

TIMV



١. البقرة ٢٤٧.

۲ إبراهيم ٧.

# 

کردهاند و حتی در برخی متون ادبی با این تعبیر ذکر می شود که «شکر نعمت نعمتت افزون كند»؛ حال آنكه عبارت ملحوظ در اين آيـه عبـارت «لَأزيـدنَّكُمْ» می باشد و این به معنی «قطعاً شما را زیادت می دهم» است، و این مطلب نشان از رشد شكر گزاران است'؛ با توجه به اطلاق آيه شريفه مي توان تمام ابعاد متصوره برای «زیادت» را در این آیه مد نظر قرار داد.

در آیه ۱۷ سوره مبارکه محمد ۲ نیز تنها به جنبه رشد شناختی «زیادت» اشاره شده است؛ همچنان که روایت امیرالمؤمنین الی هم مشعر به جنبه رشد است: الْعَقْلُ غَريزَةٌ تَزيدُ بالْعلْم وَ التَّجَارِب. ٣﴿ اللَّهُمْ وَ التَّجَارِب. ٣﴿ اللَّهَامِ وَ التَّجَارِب. ٣٠

یعنی عقل غریزهای است که با علم و تجربه رشد می کند. در نقطه مقابل در روایتی از امام رضاع این واژه در مورد رشد فیزیکی به کار برده شده است:

وَ أَرْوِى أَنَّهُ لَوْ كَانَ شَيْءٌ يَزِيدُ فَى الْبَدَنَ لَكَـانَ الْغَمْــٰزُ يَزِيــدُ وَ اللَّــيِّنُ مــنَ الثَّيِّــابِ وَ كَذَلَكَ الطِّيبُ وَ دُخُولُ الْحَمَّامِ وَ لَوْ غُمزَ الْمَيِّتُ فَعَاشَ لَمَا أَنْكَرْتُ ذَلَكَ. ٢

بنا به روایتی که ذیل واژه «ربو» آمد، در مورد واژه «زیادت» نیز همین تنگ بودن دایره معنایی نسبت به معنای مورد نظر وجود دارد کـه البتـه گویـای رشـد فيزيكي بزرگسال است.

با این تعابیر می توان گفت این واژه در متون دینی در تمام ابعاد رشد به کار رفته است، البته همواره با جهت مثبت در این واژه وجود داشته است.

این ماده تنها یکبار در قرآن در آیه ۵۶ سوره نساء ذکر شده است، که آن هم به معنی برشته و کبابی شدن است همان طور که ابن فارس در معنی این واژه ذکر

تفسیر نور، ج۴.

٢. وَ الَّذِينَ اهْتَدَوا (زادَهُمْ هُدى ً وَ آتاهُمْ تَقُواهُمْ.

٣. عيون الحكم و المواعظ (لليثي)؛ ص٥٢.

٢. الفقه المنسوب إلى الإمام الرضا(ع)؛ ص ٣٤٥.

می کند «این ماده دلالت می کند بر رسیدن به نهایت حالت در پخته شدن چیزی، بعدها این واژه در مورد رسیده شدن در طول استحکام اشیاء استعاره شده است مثل نضج خرما و پوست». در روایات هم هر دو معنی ملاحظه می شود؛ همچون روایت «عَنْ أَبِی عَبْداللَّه اللَّه اللَّه عَنْدَ فَاطْمَةَ ع شَعِیرٌ فَجَعَلُوهُ عَصِیدَةً، فَلَمَّا أَنْضَجُوهَا» که معنای کبابی شدن را دارد، اما روایاتی همچون روایت زیر دال بر معنی «رسیدن و استحکام» دارد:

فِي الصَّيْفِ يَحْتَدِمُ الْهَوَاءُ فَتَنْضَجُ الثِّمَارُ. ٣

قَالَ أَبُو عَبْداللَّه طِيْلِا إِذَا أَدْرَكَ الرُّطَبُ وَ نَضِجَ ذَهَبَ ضَرَرُ الْبَاذَنْجَان. ٢

همانطور که ملاحظه می شود این واژه دربردارنده معنی رشد نباتی است، که خارج از بحث ماست.

1179



١. معجم مقاييس اللغة، ج٥، ص: ٤٣٧.

٢. تفسير القمى؛ ج٢؛ ص٣٩٨.

٣. توحيد المفضل؛ ص١٢٩.

۴. المحاسن؛ ج٢؛ ص٥٢٥.

# فصلنامه علمي \_ تخصصي المنت سال هشتم / شماره بيستم / زمستان ١٤٠٠

#### نتيجه گيري

برای یافتن بهترین معادل برای واژه Development که در روانشناسی رشد مورد استفاده قرار می گیرد، باید واژگانی را که در کتب لغت به عنوان معادل برای این واژه ذکر شده است با ابعاد رشد مورد بررسی قرار داد، تا میزان رابطه هر واژه ای به دست آید و نزدیکترین واژه به عنوان معادل معرفی گردد:

جمعيندي	معنی مثبت	رشد فیزیکی	رشد اجتماعی	رشد هیجانی	رشد شناختی	غير معاني رشدي	واژه مشابهنما
۵٠	✓	✓	✓	×	✓	هدایت	رشد
١٣	✓	✓	×	×	×		نمو
١٣	✓	✓	×	×	×		نشوء
١	×	✓	×	×	×	رسيدن	بلوغ
١٣	✓	✓	×	×	×		ربو
٨٨	×	✓	✓	✓	✓	روگردانی	تحوّل
							تطوّر
٨٨	✓	✓	✓	✓	✓		زيادت
١	×	✓	*	×	*	کبابی شدن	نضج

حال اگر برای هریک از ابعاد ضریب خاصی را در نظر بگیریم و در مقابل، برای داشتن معنای معادل دیگر و همچنین صرف معنی مثبت داشتن ضریب ۱۲ از آن کاسته شود، جمعبندی بالا نمرهای از ۱۰۰ را به دست خواهد داد. که با این وصف دو واژه زیادت و تحول نزدیکترین معنا به واژه Development را دارند؛ که البته هریک از این دو واژه می توانند برخی از ابعاد رشد را بهتر بیان کنند.





#### فهرست منابع

- ۱. ابن طاووس، على بن موسى، مهج الدعوات و منهج العبادات، ۱جلد، دار الذخائر قم، چـاپ: اول، ۱۴۱۱ ة..
- ٢. بحرانی، سید هاشم بن سلیمان، البرهان فی تفسیر القرآن، ۵جلد، مؤسسه بعثه قـم، چـاپ: اول،
   ۱۳۷۴ ش..
  - ٣. برقي، احمد بن محمد بن خالد، المحاسن، ٢جلد، دار الكتب الإسلامية قم، چاپ: دوم، ١٣٧١ ق.
- $\frac{3}{2}$ . تمیمی آمدی، عبد الواحد بن محمد، تصنیف غرر الحکم و درر الکلم، ۱جلد، دفتر تبلیغات ایران؛ قم، چاپ: اول، ۱۳۶۶ش.
- خزاز رازی، علی بن محمد، كفایهٔ الأثر فی النص علی الأئمهٔ الإثنی عشر، ۱جلد، بیدار قم،
   ۱۴۰۱ ق.
- 7. شرفی، محمدرضا، مراحل رشد و تحول انسان (به ضمیمه مقدمه ای بر دیدگاه اسلام در مورد رشد)، سازمان چاپ و انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، چ۲، پاییز ۱۳۶۶.
  - ۷. شعاری نژاد، علی اکبر، روان شناسی رشد، اطلاعات، چ۹، ۱۳۷۹.
  - ٨. شعارىنژاد، على اكبر، فرهنگ توصيفي علوم رفتارى / شناختى، تهران: اطلاعات، چ١، ١٣٩١.
- ۹. طباطبایی، سید محمد حسین، ترجمه تفسیر المیزان، ترجمه سید محمد باقر موسوی همدانی، قم:
   دفتر انتشارات اسلامی جامعهی مدرسین حوزه علمیه قم، چ۵، ۱۳۷۴.
- ١٠. فتال نيشابورى، محمد بن احمد، روضهٔ الـواعظين و بصـيرهٔ المتعظـين (ط القديمـهُ)، ٢جلـد، انتشارات رضى ايران ؛ قم، چاپ: اول، ١٣٧٥ ش.
  - ۱۱. قرائتی، محسن، تفسیر نور، تهران: مرکز فرهنگی درسهایی از قرآن، ۱۳۸۳.
  - ١٢. قمي، على بن ابراهيم، تفسير القمي، ٢جلد، دار الكتاب قم، چاپ: سوم، ١۴٠٢ق.
- ١٣٠. كلينى، محمد بن يعقوب بن اسحاق، الكافى (ط الإسلامية)، ٨جلـد، دار الكتـب الإسـلامية تهران، چاپ: چهارم، ١۴٠٧ ق.
- اليثى واسطى، على بن محمد، عيون الحكم و المواعظ (لليثى)، ١جلد، دار الحديث قـم، چـاپ:
   ول، ١٣٧٤ ش.
- ١٠. مجلسى، محمد باقر بن محمد تقى، بحار الأنوارالجامعة لدرر أخبار الأئمة الأطهار (ط بيروت)،
   ١١١ جلد، دار إحياء التراث العربى بيروت، چاپ: دوم، ١٤٠٣ ق.
- ١٦. مستغفرى، جعفر بن محمد، طبّ النبيّ صلى الله عليه و آله و سلّم، ١جلـد، مكتبـهٔ الحيدريـهٔ نجف، چاپ: اول، ١٣٨٥ ق.
  - ۱۷. مصباح، علی و دیگران، روانشناسی رشد با نگرش به منابع اسلامی، سمت، چ۱، ۱۳۷۴.
- ۱۸. مصطفوی، حسن، التحقیق فی کلمات القرآن الکریم، تهران: وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، چ۱، ۱۳۶۸.
  - ١٩. مفضل بن عمر، توحيد المفضل، ١جلد، داوري ايران ؛ قم، چاپ: سوم، بي تا.

1181

# فصلنامه علمي \_ تخصصي المنتفي سال هشتم / شماره بيستم / زمستان ۱۴۰۰

- · ۲. منسوب به على بن موسى، امام هشتم الله الفقه المنسوب إلى الإمام الرضا الله ، ١جلد، مؤسسه أل البيت (عليهم السلام) مشهد، چاپ: اول، ١۴٠۶ ق.
- ۲۱. نیکزاد، محمود، فرهنگ جامع روان شناسی انگلیسی فارسی، تهران، شرکت انتشارات کیهان، چ۱، ۱۳۹۰.
- ۲۲. وجدانی، فاطمه؛ ایمانی، محسن؛ تحلیل مفهوم «رشد» با تکیه بـر آیات قـرآن کـریم، مجلـه: پژوهش در مسائل تعلیم و تربیت اسـلامی» پـاییز ۱۳۹۱ شـماره ۱۶ علمـی-پژوهشـی/ISC (۲۶ صفحه از ۱۱ تا ۳۶).
- 77. هلالی، سلیم بن قیس، کتاب سلیم بن قیس الهلالی، 7جلد، الهـادی ایـران؛ قـم، چـاپ: اول، 14-6ق.



